

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► B

**ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 27ης Ιουλίου 1976

περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών που αφορούν τους φανούς όγκου, τους εμπρόσθιους φανούς θέσεως, τους οπίσθιους φανούς θέσεως και τους φανούς πεδήσεως των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων τους

(76/758/ΕΟΚ)

(ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 54)

Τροποποιείται από:

	Επίσημη Εφημερίδα		
	αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <u>M1</u> Οδηγία 87/354/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987	L 192	43	11.7.1987
► <u>M2</u> Οδηγία 89/516/ΕΟΚ της Επιτροπής της 1ης Αυγούστου 1989	L 265	1	12.9.1989

Τροποποιείται από:

► <u>A1</u> Πράξη προσχώρησης της Ελλάδας	L 291	17	19.11.1979
► <u>A2</u> Πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας	L 302	23	15.11.1985



## ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουλίου 1976

περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών που αφορούν τους φανούς όγκου, τους εμπρόσθιους φανούς θέσεως, τους οπίσθιους φανούς θέσεως και τους φανούς πεδήσεως των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων τους

(76/758/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Συνελεύσεως<sup>(1)</sup>,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι οι τεχνικές προδιαγραφές των εθνικών νομοθεσιών τις οποίες πρέπει να πληρούν τα οχήματα με κινητήρα αφορούν μεταξύ άλλων τους φανούς όγκου, τους εμπρόσθιους φανούς θέσεως, τους οπίσθιους φανούς θέσεως και τους φανούς πεδήσεως·

ότι οι προδιαγραφές αυτές διαφέρουν από το ένα Κράτος μέλος στο άλλο και ως εκ τούτου είναι ανάγκη να υιοθετηθούν οι ίδιες προδιαγραφές από όλα τα Κράτη μέλη είτε συμπληρωματικά είτε σε αντικατάσταση των υφισταμένων ρυθμίσεων προκειμένου ιδίως να καταστεί δυνατή η εφαρμογή για κάθε τύπο οχήματος της διαδικασίας εγκρίσεως ΕΟΚ που ρυθμίζεται στην οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1970 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών όσον αφορά την έγκριση των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων τους<sup>(3)</sup>·

ότι με την οδηγία 76/756/ΕΟΚ<sup>(4)</sup> το Συμβούλιο καθόρισε τις κοινές προδιαγραφές που αφορούν την εγκατάσταση των διατάξεων φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησεως των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων τους·

ότι με μία εναρμονισμένη διαδικασία επικυρώσεως για τους εμπρόσθιους φανούς θέσεως, τους οπίσθιους φανούς θέσεως και τους φανούς πεδήσεως, κάθε Κράτος μέλος είναι σε θέση να διαπιστώνει την τήρηση των κοινών προδιαγραφών κατασκευής και δοκιμών και να ενημερώνει τα άλλα Κράτη μέλη για τη διαπίστωση με αποστολή ενός αντιγράφου του συνταχθέντος δελτίου επικυρώσεως για κάθε τύπο εμπροσθίων φανών θέσεως οπισθίων φανών θέσεως και φανών πεδήσεως και ότι η εναπόθεση ενός σήματος επικυρώσεως ΕΟΚ επί όλων των διατάξεων των κατασκευασμένων σύμφωνα προς τον επικυρωμένο τύπο καθιστά περιττό τον τεχνικό έλεγχο αυτών των διατάξεων σε άλλα Κράτη μέλη·

ότι συνιστάται να λαμβάνονται υπόψη ορισμένες τεχνικές προδιαγραφές που υιοθετήθηκαν από την Οικονομική Επιτροπή του ΟΗΕ για την Ευρώπη στον κανονισμό της αριθ. 7 (ομοιόμορφες προδιαγραφές περί επικυρώσεως των φανών θέσεως, των οπισθίων ερυθρών φανών και των φανών πεδήσεως των οχημάτων με κινητήρα (εκτός των μοτοποδηλάτων) και των ρυμουλκούμενων τους)<sup>(5)</sup>, ο οποίος προσαρτάται στη συμφωνία της 20ής Μαρτίου

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. Α 76 της 7. 4. 1975, σ. 37.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. Α 255 της 7. 11. 1975, σ. 3.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. Ν 42 της 23. 2. 1970, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. Ν 262 της 27. 9. 1976, σ. 1.

<sup>(5)</sup> Έγγραφο της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη E/ECE/324 Add 6 της 22. 5. 1967 + Corr. 1 της 9. 2. 1971.

## ▼B

1958 περί θεσπίσεως ομοιομόρφων συνθηκών επικυρώσεως και της αμοιβαίας αναγνώρισεως της επικυρώσεως των εξοπλισμών και εξαρτημάτων των οχημάτων με κινητήρα·

ότι η προσέγγιση των εθνικών νομοθεσιών περί των οχημάτων με κινητήρα περιλαμβάνει αναγνώριση μεταξύ των Κρατών μελών των διενεργηθέντων ελέγχων από κάθε ένα από αυτά με βάση τις κοινές προδιαγραφές,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

*Άρθρο 1*

1. Κάθε Κράτος μέλος προβαίνει στην επικύρωση ΕΟΚ κάθε τύπου εμπροσθίων φανών θέσεως, οπισθίων φανών θέσεως και φανών πεδήσεως, εφόσον είναι σύμφωνος με τις προδιαγραφές κατασκευής δοκιμών που προβλέπονται στα παραρτήματα 0, I, II, IV και V.

2. Το Κράτος μέλος που προέβη στην επικύρωση ΕΟΚ λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να επιβλέψει, όσον αυτό είναι αναγκαίο την πιστότητα της κατασκευής προς τον επικυρωμένο τύπο, εν ανάγκη σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές των άλλων Κρατών μελών. Η επίβλεψη αυτή περιορίζεται σε δειγματοληψίες.

*Άρθρο 2*

Τα Κράτη μέλη χορηγούν στον κατασκευαστή ή στον εντολοδόχο του ένα σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ σύμφωνο προς το υπόδειγμα που καθορίστηκε στο παράρτημα III για κάθε τύπο εμπροσθίων φανών θέσεως, οπισθίων φανών θέσεως και φανών πεδήσεως που επικυρώνουν δυνάμει του πρώτου άρθρου.

Τα Κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις απαραίτητες διατάξεις για να εμποδίσουν την χρήση σημάτων δυναμένων να προκαλέσουν συγχύσεις μεταξύ των εμπροσθίων φανών θέσεως, των οπισθίων φανών θέσεως και των φανών πεδήσεως των οποίων ο τύπος επεκυρώθη δυνάμει του πρώτου άρθρου και των άλλων διατάξεων.

*Άρθρο 3*

1. Τα Κράτη μέλη δεν δύνανται να απαγορεύσουν την διάθεση στην αγορά των εμπροσθίων φανών θέσεως, των οπισθίων φανών θέσεως και των φανών πεδήσεως για λόγους που αφορούν την κατασκευή ή τη λειτουργία τους, εφόσον αυτοί φέρουν το σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ.

2. Εν τούτοις, ένα Κράτος μέλος δύναται να απαγορεύσει τη διάθεση στην αγορά εμπροσθίων φανών θέσεως, οπισθίων φανών θέσεως και φανών πεδήσεως που φέρουν το σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ οι οποίοι συστηματικά δεν είναι σύμφωνοι με τον επικυρωμένο τύπο.

Το Κράτος αυτό ενημερώνει αμέσως τα άλλα Κράτη μέλη και την Επιτροπή, για τα ληφθέντα μέτρα, εκθέτοντας τους λόγους της αποφάσεώς του.

*Άρθρο 4*

Οι αρμόδιες αρχές κάθε Κράτους μέλους αποστέλλουν σε αυτές των άλλων Κρατών μελών, εντός προθεσμίας ενός μηνός, αντίγραφο των δελτίων επικυρώσεως, των οποίων το υπόδειγμα εμφανίζεται στο παράρτημα II, που συνετάγησαν για κάθε τύπο εμπροσθίου φανού θέσεως, οπισθίου φανού θέσεως και φανού πεδήσεως που επικυρώνουν ή αρνούνται να επικυρώσουν.

*Άρθρο 5*

1. Αν το Κράτος μέλος το οποίο προέβη στην επικύρωση ΕΟΚ διαπιστώνει ότι πολλοί εμπρόθιοι φανοί θέσεως, οπίσθιοι φανοί θέσεως και φανοί πεδήσεως που φέρουν το ίδιο σήμα επικυρώ-

## ▼B

σεως ΕΟΚ δεν είναι σύμφωνοι προς τον επικυρωθέντα τύπο, λαμβάνει τα μέτρα που είναι αναγκαία για να εξασφαλισθεί η πιστότης της κατασκευής προς τον επικυρωμένο τύπο. Οι αρμόδιες αρχές του Κράτους αυτού ενημερώνουν αυτές των άλλων Κρατών μελών για τα ληφθέντα μέτρα τα οποία δύνανται να επεκταθούν έως την ανάκληση της επικυρώσεως ΕΟΚ, εφόσον η μη πιστότης είναι συστηματική. Οι αρχές αυτές λαμβάνουν τα ίδια μέτρα αν ενημερωθούν από τις αρμόδιες αρχές ενός άλλου Κράτους μέλους για την ύπαρξη ενός τέτοιου ελαττώματος πιστότητος.

2. Οι αρμόδιες αρχές των Κρατών μελών ενημερώνονται αμοιβαία εντός προθεσμίας ενός μηνός για την ανάκληση χορηγηθείσης επικυρώσεως ΕΟΚ καθώς επίσης και για τους λόγους που δικαιολογούν το μέτρο αυτό.

*Άρθρο 6*

Κάθε απόφαση επιφέρουσα άρνηση ή ανάκληση επικυρώσεως ή απαγόρευση διαθέσεως στην αγορά ή χρήσεως, ληφθείσα βάσει των διατάξεων που θεσπίστηκαν σε εκτέλεση της παρούσας οδηγίας, αιτιολογείται επακριβώς. Κοινοποιείται στον ενδιαφερόμενο με την υπόδειξη των ενδίκων μέσων που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία στα Κράτη μέλη και των προθεσμιών εντός των οποίων δύνανται να ασκηθούν τα ένδικα αυτά μέσα.

*Άρθρο 7*

Τα Κράτη μέλη δεν δύνανται να αρνηθούν την έγκριση ΕΟΚ ούτε την έγκριση από εθνικής πλευράς ενός οχήματος για λόγους που αφορούν τους φανούς όγκου, εμπρόσθιους φανούς θέσεως, οπίσθιους φανούς θέσεως και φανούς πεδήσεως, εφόσον αυτοί φέρουν το σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ και είναι τοποθετημένοι σύμφωνα προς τις προδιαγραφές που καθορίζονται στην οδηγία 76/756/ΕΟΚ.

*Άρθρο 8*

Τα Κράτη μέλη δεν δύνανται να αρνηθούν ή να απαγορεύσουν την πώληση, την εγγραφή στα μητρώα, την θέση σε κυκλοφορία ή τη χρήση οχήματος για λόγους που αφορούν τους φανούς όγκου, εμπρόσθιους φανούς θέσεως, οπίσθιους φανούς θέσεως και φανούς πεδήσεως, εφόσον αυτοί φέρουν το σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ και είναι τοποθετημένοι σύμφωνα προς τις προδιαγραφές που καθορίζονται στην οδηγία 76/756/ΕΟΚ.

*Άρθρο 9*

Ως «όχημα» κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, νοείται κάθε όχημα με κινητήρα που προορίζεται να κυκλοφορεί επί οδού με ή χωρίς αμάξωμα, έχον τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και εκ κατασκευής μέγιστη ταχύτητα μεγαλύτερη των 25 km/h καθώς και τα ρυμουλκούμενά του, εξαιρουμένων των οχημάτων που μετακινούνται επί σιδηροτροχιών, των ελκυστήρων και των γεωργικών μηχανών, καθώς και των μηχανημάτων δημοσίων έργων.

*Άρθρο 10*

Οι τροποποιήσεις που είναι αναγκαίες για να προσαρμοσθούν στην τεχνική πρόοδο οι προδιαγραφές των παραρτημάτων εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία την προβλεπόμενη στο άρθρο 13 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

*Άρθρο 11*

1. Τα Κράτη μέλη εκδίδουν και δημοσιεύουν πριν από την 1η Ιουλίου 1977, τις διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία. Ενημερώνουν αμέσως περί

**▼B**

αυτών την Επιτροπή. Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Οκτωβρίου 1977 το αργότερο.

2. Από της κοινοποίησεως της παρούσας οδηγίας, τα Κράτη μέλη μεριμνούν για την ενημέρωση της Επιτροπής εγκαίρως ώστε να δυνηθεί να παρουσιάσει τις παρατηρήσεις της, επί παντός σχεδίου νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων που σκοπεύουν να θεσπίσουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

*Άρθρο 12*

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

▼ **B****Κατάλογος των παραρτημάτων**

- Παράρτημα 0 — Ορισμοί, εξειδικεύσεις γενικού χαρακτήρα, ένταση του εκπεμπομένου φωτός, όροι των δοκιμών, χρώμα του εκπεμπομένου φωτός, πιστότητα παραγωγής (\*), παρατήρηση επί του χρώματος
- Παράρτημα I ► **M2** — Εμπρόσθιοι φανοί θέσεως, οπίσθιοι φανοί θέσεως, φανοί πεδήσεως και φανοί όγκου: ελάχιστες γωνίες απαιτούμενες για την κατανομή του φωτός στο χώρο ◀ (\*)
- Παράρτημα II — Υπόδειγμα δελτίου επικυρώσεως ΕΟΚ
- Παράρτημα III — Όροι επικυρώσεως ΕΟΚ και σήμανση  
— Συμπληρωματικό παράρτημα: παραδείγματα σημάτων επικυρώσεως ΕΟΚ
- Παράρτημα IV — Φωτομετρικές μετρήσεις (\*)
- Παράρτημα V — Χρώματα του εκπεμπομένου φωτός: τριχρωματικές συντεταγμένες (\*)

(\*) Οι τεχνικές απαιτήσεις του παραρτήματος αυτού είναι ανάλογες αυτών του κανονισμού αριθ. 7 της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη. Ειδικότερα, οι υποδιαίρεσεις σε σημεία είναι οι αυτές. Γι' αυτό, αν ένα σημείο του κανονισμού αριθ. 7 δεν έχει αντίστοιχο στην παρούσα οδηγία, ο αριθμός του υποδεικνύεται εντός παρενθέσεως για υπενθύμιση.

▼ B

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 0

**ΟΡΙΣΜΟΙ, ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΣΕΙΣ ΓΕΝΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ, ΕΝΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΚΠΕΜΠΟΜΕΝΟΥ ΦΩΤΟΣ, ΟΡΟΙ ΤΩΝ ΔΟΚΙΜΩΝ, ΧΡΩΜΑ ΤΟΥ ΕΚΠΕΜΠΟΜΕΝΟΥ ΦΩΤΟΣ, ΠΙΣΤΟΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ ΕΠΙ ΤΟΥ ΧΡΩΜΑΤΟΣ**

## 1. ΟΡΙΣΜΟΙ

## 1.0. Φανός όγκου

Ως «φανός όγκου», νοείται ο φανός ο τοποθετημένος πλησίον του ακρότατου σημείου του πλάτους και όσο το δυνατό πλησίον του υψηλότερου σημείου του οχήματος και που προορίζεται να δεικνύει σαφώς το πλάτος του απ' άκρο σε άκρο. Το σήμα αυτό προορίζεται να συμπληρώνει, για ορισμένα οχήματα με κινητήρα και ορισμένα ρυμουλκούμενα, τους φανούς θέσεως του οχήματος ώστε να προκαλείται ιδιαίτερος η προσοχή επί του όγκου του.

## 1.1. Εμπρόσθιος φανός θέσεως

Ως «εμπρόσθιος φανός θέσεως», νοείται ο φανός που χρησιμεύει να δεικνύει την παρουσία και το πλάτος του οχήματος από εμπρός.

## 1.2. Οπίσθιος φανός θέσεως

Ως «οπίσθιος φανός θέσεως», νοείται ο φανός που χρησιμεύει να δεικνύει την παρουσία και το πλάτος του οχήματος από οπίσω.

## 1.3. Φανός πεδήσεως

Ως «φανός πεδήσεως», νοείται ο φανός που χρησιμεύει να δεικνύει στους άλλους χρησιμοποιούντες την οδό ότι ευρίσκονται όπισθεν οχήματος του οποίου ο οδηγός δρα επί του κυρίως συστήματος πεδήσεως.

▼ M2

## 1.4. Ορισμοί

Οι ορισμοί που περιέχονται στην οδηγία 76/756/ΕΟΚ όσον αφορά τους όρους:

- φωτεινή πηγή με λυχνίες πυράκτωσης,
- ανεξάρτητοι φανοί,
- ομαδοποιημένοι φανοί,
- συνδυασμένοι φανοί,
- φανοί αμοιβαίως ενσωματωμένοι,
- διάταξη,
- απλός φανός,
- μοναδικός φανός,
- δύο φανοί ή ζυγός αριθμός φανών,
- φωτίζουσα περιοχή ενός φανού,
- φωτίζουσα περιοχή φανού σηματοδότησης εκτός από αντανάκλαστήρα,
- εμφανής επιφάνεια,
- άξονας αναφοράς,
- κέντρο αναφοράς,

ισχύουν στην παρούσα οδηγία.

## 1.5. Εμπρόσθιος και οπίσθιος φανός θέσεως, φανός πεδήσεως και φανός όγκου διαφορετικών τύπων.

Ως «εμπρόσθιος και οπίσθιος φανός θέσεως, φανός πεδήσεως και φανός όγκου διαφορετικών τύπων» νοούνται φανοί οι οποίοι για καθεμία από τις αναφερθείσες κατηγορίες, διαφέρουν σε βασικά σημεία όπως:

- το εμπορικό σήμα,

▼ M2

- τα χαρακτηριστικά του οπτικού συστήματος, (στάθμες έντασης, γωνίες φωτεινής κατανομής, τύπος λυχνίας κ.λπ.),
- και το σύστημα που χρησιμοποιείται για τη μείωση της φωτεινότητας τη νύκτα στην περίπτωση φανών πέδησης με δύο επίπεδα φωτεινής έντασης.

▼ B

- (2.)  
(3.)  
(4.)

## 5. ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΣΕΙΣ ΓΕΝΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

- 5.1. Κάθε δείγμα πρέπει να πλήρει τις εξειδικεύσεις που αναφέρονται στα σημεία 6 και 8.
- 5.2. Οι διατάξεις πρέπει να έχουν σχεδιασθεί και κατασκευασθεί κατά τέτοιο τρόπο, ώστε υπό κανονικές συνθήκες χρήσεως και παρ' όλες τις δονήσεις, στις όποιες δύνανται να υποβληθούν, η καλή λειτουργία να παραμένει εξασφαλισμένη και να διατηρούν τα επιβαλλόμενα από την παρούσα οδηγία χαρακτηριστικά.
- 5.3. Οι φανοί που έχουν επικυρωθεί ως εμπρόσθιοι φανοί θέσεως θεωρούνται επίσης ως φανοί όγκου.
- 5.4. Οι φανοί που έχουν επικυρωθεί ως οπίσθιοι φανοί θέσεως θεωρούνται επίσης ως φανοί όγκου.

▼ M2

- 5.5. Ως φανοί όγκου μπορούν επίσης να χρησιμοποιούνται οι εμπρόσθιοι και οι οπίσθιοι φανοί θέσεως που είναι ομαδοποιημένοι, συνδυασμένοι ή αμοιβαίως ενσωματωμένοι.

## 6. ΕΝΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΚΠΕΜΠΟΜΕΝΟΥ ΦΩΤΟΣ

- 6.1. Στον άξονα αναφοράς η ένταση του εκπεμπομένου φωτός από καθεμία από τις δύο υπάρχουσες διατάξεις δεν πρέπει να είναι μικρότερη από την ελάχιστη ένταση ούτε μεγαλύτερη από τη μέγιστη ένταση που ορίζονται κατωτέρω:

(1)	Ελάχιστη ένταση σε cd	Μέγιστες τιμές σε cd, όταν ο φανός χρησιμοποιείται ως:		
		Απλός φανός	Απλός φανός με σήμα «D»(παράρτημα III σημείο 4.3.6)	Σύνολο για σύστημα δύο φανών (παράρτημα III σημείο 4.3.6)
6.1.1. Εμπρόσθιοι φανοί θέσης, εμπρόσθιος φανός όγκου	4	60 (2)	42 (2)	84 (2)
6.1.2. Εμπρόσθιοι φανοί θέσης ενσωματωμένοι σε φανό πορείας	4	100 (2)	—	—
6.1.3. Οπίσθιοι φανοί θέσης, οπίσθιος φανός όγκου	4	12 (2)	8,5 (2)	17 (2)
6.1.4. Φανοί πέδησης				
6.1.4.1. Με ένα επίπεδο έντασης	40	100 (2)	70 (2)	140 (2)
6.1.4.2. Με δύο επίπεδα έντασης				
6.1.4.2.1. Την ημέρα	130	520 (2)	364 (2)	728 (2)
6.1.4.2.2. Τη νύκτα	30	80 (2)	56 (2)	112 (2)

(1) Η εγκατάσταση των διατάξεων που αναφέρονται ανωτέρω σε μηχανοκίνητα οχήματα και σε ρυμουλκούμενα των οχημάτων αυτών, προβλέπεται στην οδηγία που αφορά την εγκατάσταση διατάξεων φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης (οδηγία 76/756/ΕΟΚ).

(2) Η συνολική τιμή μέγιστης έντασης συστήματος δύο φανών προκύπτει πολλαπλασιάζοντας επί 1,4 την τιμή που δίδεται για απλό φανό.  
Όταν δύο απλοί φανοί που επιτελούν την αυτή λειτουργία, είτε είναι όμοιοι είτε όχι, είναι ομαδοποιημένοι σε μία και μόνη διάταξη, έτσι ώστε οι προβολές των φωτιζουσών περιοχών των απλών φανών σε κατακόρυφο επίπεδο κάθετο προς το κατακόρυφο στο μέσον του οχήματος επίπεδο να καταλαμβάνει τουλάχιστον το 60 % του μικρότερου ορθογώνιου που περιγράφεται στις προβολές των εν λόγω φωτιζουσών περιοχών, το σύστημα αυτό θεωρείται ως ενιαίος φανός όσον αφορά τον εξοπλισμό του οχήματος. Στην περίπτωση αυτή κάθε απλός φανός



## ▼ M2

πρέπει να παρέχει την ελάχιστη προβλεπόμενη ένταση, ενώ η ένταση και των δύο φανών μαζί δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ένταση (τελευταία στήλη του πίνακα). Στην περίπτωση απλού φανού που περιέχει περισσότερες από μία φωτεινές πηγές: Ο φανός πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις σχετικά με την ελάχιστη ένταση όταν μία, οποιαδήποτε, από τις φωτεινές πηγές τεθεί εκτός λειτουργίας, και όταν όλες οι φωτεινές πηγές λειτουργούν, η ολική ένταση μπορεί να υπερβαίνει τη μέγιστη ένταση που ορίζεται για έναν απλό φανό υπό την προϋπόθεση ότι αφενός ο φανός αυτός δεν φέρει το σήμα «D» και αφετέρου ότι η ένταση δεν υπερβαίνει τη μέγιστη ένταση που προβλέπεται για σύστημα δύο φανών (τελευταία στήλη του πίνακα).

- 6.2. Εκτός του άξονα αναφοράς, εντός τωνγωνιωδών πεδίων που προορίζονται στα σχήματα του παραρτήματος I, η ένταση του φωτός που εκπέμπει καθεμία από τις δύο διατάξεις:
- 6.2.1. πρέπει, σε κάθε διεύθυνση που αντιστοιχεί στα σημεία του πίνακα φωτεινής κατανομής σύμφωνα με το παράρτημα IV, να είναι τουλάχιστον ίση προς το γινόμενο της ελάχιστης έντασης που αναφέρεται στο σημείο 6.1 επί το ποσοστό επί τοις εκατό που αναφέρει ο πίνακας αυτός για την εν λόγω κατεύθυνση·
- 6.2.2. δεν πρέπει να υπερβαίνει, προς καμία διεύθυνση του χώρου απ' όπου ο φανός είναι δυνατό να παρατηρηθεί, τη μέγιστη ένταση που αναφέρεται στην παράγραφο 6.1 ανωτέρω·
- 6.2.3. εξάλλου, κάτωθεν επιπέδου που σχηματίζει γωνία 5° προς τα κάτω με το αριζόντιο επίπεδο, επιτρέπεται ένταση φωτός 60 cd για τους οπίσθιους φανούς θέσεως που είναι αμοιβαίως ενσωματωμένοι με τους φανούς πεδήσεως (βλέπε σημείο 6.1.3 ανωτέρω)·
- 6.2.4. Εξάλλου,
- 6.2.4.1. σε όλη την έκταση των οριζόμενων στο παράρτημα I πεδίων, η ένταση του εκπεπομένου φωτός πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση προς 0,05 cd για τους εμπρόσθιους και οπίσθιους φανούς θέσεως και τους φανούς όγκου και προς 0,3 cd για τους φανούς πεδήσεως με ένα μόνο επίπεδο έντασης, ενώ για φανούς πεδήσεως με δύο επίπεδα έντασης 0,3 cd την ημέρα και 0,07 cd τη νύκτα·
- 6.2.4.2. όταν οπίσθιος φανός θέσεως είναι αμοιβαίως ενσωματωμένος με φανό πεδήσεως, ο λόγος των πραγματικά μετρουμένων εντάσεων των δύο φανών, ταυτόχρονα αναμμένων, προς την ένταση του οπίσθιου φανού θέσεως, μόνου αναμμένου, πρέπει να είναι τουλάχιστον 5:1 εντός του πεδίου που ορίζεται από τις οριζόντιες ευθείες οι οποίες διέρχονται εκ του ± 5° V και τις κατακόρυφες ευθείες που διέρχονται εκ του ± 10° H του πίνακα φωτεινής κατανομής. Στην περίπτωση φανού πέδησης με δύο στάθμες έντασης, η παρούσα διάταξη πρέπει να πληροῦται, εφόσον συνδέεται με την προϋπόθεση χρησιμοποίησης κατά τη νύκτα·
- 6.2.4.3. όσον αφορά τις τοπικές διακυμάνσεις της έντασης πρέπει να τηρούνται οι διατάξεις του σημείου 2.2 του παραρτήματος IV.
- 6.3. Οι εντάσεις μετρούνται με λαμπτήρα (ες) αναμμένο (ους) συνεχώς. Η μέτρηση γίνεται σε έγχρωμο φως, όταν πρόκειται για διατάξεις που εκπέμπουν φως κίτρινο «selectif» ή ερυθρό.
- 6.4. Σε περίπτωση φανού πέδησης με δύο επίπεδα έντασης, μετράται, τόσο για συνθήκες ημέρας όσο και για συνθήκες νύκτας, το χρονικό διάστημα μεταξύ της τροφοδότησής του με ηλεκτρικό ρεύμα και της εκπομπής φωτός στον άξονα αναφοράς, όταν αυτή φθάνει το 90 % της τιμής της σύμφωνα με την παράγραφο 6.3 ανωτέρω. Ο χρόνος που μετράται για τη νύκτα δεν πρέπει να υπερβαίνει εκείνον που μετράται για την ημέρα.
- 6.5. Το παράρτημα IV, στο οποίο αναφέρεται το σημείο 6.2.1 ανωτέρω, παρέχει διευκρινίσεις σχετικά με τις μεθόδους μέτρησης που πρέπει να εφαρμόζονται.
7. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΟΚΙΜΗΣ
- 7.1. Όλες οι μετρήσεις πραγματοποιούνται με λευκή τυποποιημένη λυχνία πυρακτώσεως της κατηγορίας που προβλέπεται για τη διάταξη, ενώ η τάση τροφοδότησης ρυθμίζεται έτσι ώστε να παραχθεί η ονομαστική φωτεινή ροή που προβλέπεται γι' αυτήν την κατηγορία λυχνίας.

(<sup>1</sup>) Οι συνθήκες λειτουργίας και εγκατάστασης των πρόσθετων αυτών συστημάτων θα οριστούν με ειδικές διατάξεις.

**▼M2**

- 7.2. Πάντως σε περίπτωση φανού πέδησης κατά την οποία χρησιμοποιείται πρόσθετο σύστημα για την ένταση νύκτας, η τάση που εφαρμόζεται στο σύστημα για τη μέτρηση της έντασης νύκτας πρέπει να είναι η ίδια που εφαρμόστηκε στη λυχνία για τη μέτρηση της έντασης ημέρας<sup>(1)</sup>.
- 7.3. Όταν οπίσθιος φανός θέσης είναι αμοιβαία ενσωματωμένος σε φανό πέδησης διπλής έντασης και προορίζεται να λειτουργεί μόνιμα με πρόσθετο σύστημα για τη ρύθμιση της έντασης του εκπεμπομένου φωτός, η μέτρηση του φωτός αυτού πραγματοποιείται με την τάση που θα εφαρμοζόταν στο σύστημα ώστε, αν πρόκειτο για λυχνία πυρακτώσεως, η λυχνία να απέδιδε την προβλεπόμενη γι' αυτήν ονομαστική φωτεινή ροή.
- 7.4. Τα κατακόρυφα και οριζόντια περιγράμματα της φωτίζουσας περιοχής φανού σηματοδότησης εκτός αντανάκλαστήρα προσδιορίζονται και σημειώνονται σε σχέση με το κέντρο αναφοράς.

**▼B**

## 8. ΧΡΩΜΑ ΤΟΥ ΕΚΠΕΜΠΟΜΕΝΟΥ ΦΩΤΟΣ

Το χρώμα του εκπεμπομένου φωτός πρέπει να βρίσκεται εντός των ορίων των συντεταγμένων που έχουν προδιαγραφεί για το χρώμα αυτό στο παράρτημα V της παρούσας οδηγίας.

## 9. ΠΙΣΤΟΤΗΤΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Κάθε διάταξη που φέρει σήμα επικύρωσης ΕΟΚ, πρέπει να είναι σύμφωνη με τον εγκεκριμένο τύπο και να πληροί τους φωτομετρικούς όρους που αναφέρονται στα σημεία 6 και 8. Πάντως για τυχούσα διεγματοληπτικώς ληφθείσα διάταξη από παραγωγή σειράς, οι απαιτήσεις όσον αφορά την ελάχιστη ένταση του εκπεμπομένου φωτός (μετρούμενη με τυποποιημένο λαμπτήρα πυράκτωσης, όπως αναφέρεται στο σημείο 7) δύνανται να περιοριστούν, για κάθε κατεύθυνση, στο 80 % των ελάχιστων τιμών που προβλέπονται στα σημεία 6.1 και 6.2.

(10.)

## 11. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ ΕΠΙ ΤΟΥ ΧΡΩΜΑΤΟΣ

Η επικύρωση ΕΟΚ χορηγείται αν το χρώμα του υπό των διατάξεων εκπεμπομένου φωτός ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές που αναφέρονται στο σημείο 3.13 του παραρτήματος I της οδηγίας 76/756/ΕΟΚ.

(12.)

▼ B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

▼ M2

ΕΜΠΡΟΣΘΙΟΙ ΦΑΝΟΙ ΘΕΣΗΣ, ΟΠΙΣΘΙΟΙ ΦΑΝΟΙ ΘΕΣΗΣ, ΦΑΝΟΙ ΠΕΔΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΑΝΟΙ ΟΓΚΟΥ. ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΕΣ ΓΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΦΩΤΕΙΝΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΣΤΟ ΧΩΡΟ (\*)

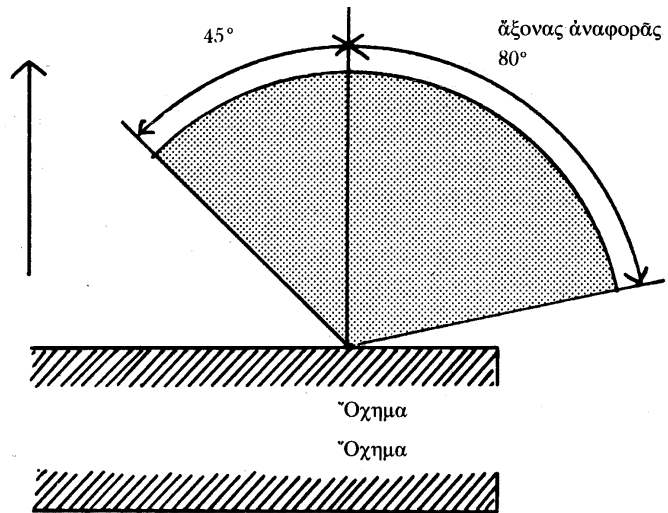
▼ B

Σε όλες τις περιπτώσεις, οι ελάχιστες κατακόρυφες γωνίες φωτεινής κατανομής στο χώρο είναι 15° άνω και 15° κάτω της οριζόντιας.

Ελάχιστες οριζόντιες γωνίες φωτεινής κατανομής στο χώρο

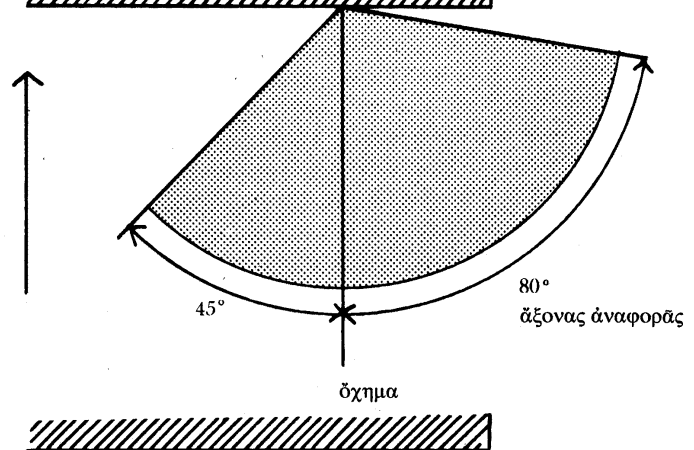
Εμπρόσθιοι φανοί θέσεως

►<sup>(1)</sup> Φανός όγκου ◀

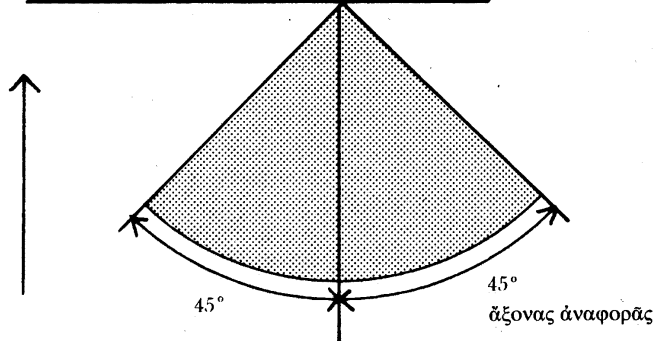


Οπίσθιοι φανοί θέσεως

►<sup>(1)</sup> Φανός όγκου ◀



Φανοί πεδήςσεως



►<sup>(1)</sup> M2

(\*) Οι εμφανιζόμενες σ' αυτά τα σχήματα γωνίες αντιστοιχούν σε διατάξεις προοριζόμενες να τοποθετούνται επί της δεξιάς πλευράς του οχήματος.

▼ M2

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ*

**ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΔΕΛΤΙΟΥ ΕΠΙΚΥΡΩΣΗΣ ΕΟΚ**

Όνομα υπηρεσίας —

**Κοινοποίηση χορήγησης, άρνησης ή ανάκλησης επικύρωσης ΕΟΚ, ή επέκτασης επικύρωσης ΕΟΚ, άρνησης ή ανάκλησης επέκτασης της επικύρωσης ΕΟΚ για κάποιο τύπο φανού όγκου, εμπρόσθιου φανού θέσεως, οπίσθιου φανού θέσεως ή φανού πεδήσεως ...**

Αριθ. επικύρωσης .....

## ▼ M2

- | 1. Τύπος φανού         | Για χρησιμοποίηση σε σύνθετη διάταξη δύο φανών |
|------------------------|--|
| εμπρόσθιος φανός θέσης | ναι/όχι (*)                                    |
| οπίσθιος φανός θέσης   | ναι/όχι (*)                                    |
| φανός πέδησης          | ναι/όχι, ένα/δύο (*) επίπεδο(α) έντασης        |
| φανός όγκου            | ναι/όχι (*)                                    |
2. Τύπος και αριθμός λαμπτήρων πυράκτωσης .....
  3. Χρώμα εκπεμπόμενου φωτός: ερυθρό/κίτρινο (selectif)/λευκό (\*) .....
  4. Βιομηχανικό ή εμπορικό σήμα: .....
  5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
  6. Ενδεχομένως, όνομα και διεύθυνση εντολοδόχων του κατασκευαστή: .....
  7. Υποβλήθηκε για δοκιμές επικύρωσης EOK την .....
  8. Τεχνική υπηρεσία επιφορτισμένη με τις δοκιμές επικύρωσης EOK .....
  9. Ημερομηνία της έκθεσης που συντάχθηκε από την υπηρεσία αυτή .....
  10. Αριθμός της έκθεσης της υπηρεσίας αυτής .....
  11. Ημερομηνία χορήγησης/άρνησης/ανάκλησης/της επικύρωσης EOK (\*) .....
  12. Επέκταση της επικύρωσης EOK στις διατάξεις που εκπέμπουν χρώμα ερυθρό/κίτρινο "selectif"/λευκό (\*) .....
  13. Ημερομηνία επέκτασης της επικύρωσης EOK, άρνησης/ανάκλησης της επέκτασης επικύρωσης EOK (\*) .....
  14. Ενιαία επικύρωση EOK παραχωρηθείσα με βάση το σημείο 3.3 του παραρτήματος III σε διάταξη φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης που περιλαμβάνει πολυαριθμούς φανούς, και ιδίως: .....
  15. Εάν ο οπίσθιος φανός θέσης είναι αμοιβαία ενσωματωμένος σε φανούς πέδησης δύο εντάσεων, να δηλωθεί αν η διάταξη συνοδεύεται από σύστημα προσαρμογής τάσης και, εάν ναι, τα χαρακτηριστικά του συστήματος αυτού .....
  16. Επικύρωση που χορηγείται μόνο για αντικατάσταση σε κυκλοφορούντα οχήματα: ναι/όχι (\*) .....
  17. Για φανούς πέδησης με δύο επίπεδα έντασης, να αναφερθεί το σύστημα που χρησιμοποιείται για την ένταση νύκτας (να δοθούν τα κύρια χαρακτηριστικά) .....
  18. Ημερομηνία άρνησης, ανάκλησης της ενιαίας επικύρωσης EOK (\*) .....
  19. Τόπος .....
  20. Ημερομηνία .....
  21. Υπογραφή .....
  22. Το επισυναπτόμενο σχέδιο αριθ. . . . . δείχνει τα χαρακτηριστικά και τις γεωμετρικές συνθήκες τοποθέτησης της διάταξης επί του οχήματος, καθώς και τον άξονα αναφοράς και το κέντρο αναφοράς της διάταξης.
  23. Παρατηρήσεις .....

(\*) Διαγράφεται ότι δεν ισχύει.

▼ **B**

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## ΟΡΟΙ ΕΠΙΚΥΡΩΣΕΩΣ ΕΟΚ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ

## 1. ΑΙΤΗΣΗ ΕΠΙΚΥΡΩΣΕΩΣ ΕΟΚ

- 1.1. Η αίτηση επικύρωσης ΕΟΚ παρουσιάζεται από τον κάτοχο του σήματος κατασκευής ή εμπορίας ή από τον εντολοδόχο του.

▼ **M2**

- 1.2. Στην περίπτωση εμπρόσθιου φανού θέσεως, η αίτηση επικύρωσης ΕΟΚ πρέπει να καθορίσει αν προορίζεται να εκπέμπει λευκό φως ή κίτρινο «selectif» και στην περίπτωση φανού όγκου αν προορίζεται να εκπέμπει λευκό ή ερυθρό φως.
- 1.3. Για κάθε τύπο εμπροσθίου φανού θέσης, οπισθίου φανού θέσης, φανού πέδησης και φανού όγκου η αίτηση συνοδεύεται από:

▼ **B**

- 1.3.1. από μία σύντομη τεχνική περιγραφή καθορίζουσα κυρίως τον ή τους τύπους του (των) προβλεπομένου (ων) λαμπτήρα (ων).

▼ **M2**

- 1.3.2. από σχέδια, σε τρία αντίτυπα, επαρκώς λεπτομερή ώστε να επιτρέπεται η εξακρίβωση του τύπου του φανού, και δεικνύοντα τις γεωμετρικές συνθήκες τοποθέτησης επί του οχήματος, καθώς και τον άξονα παρατήρησης, ο οποίος πρέπει να θεωρηθεί στις δοκιμές ως άξονας αναφοράς (οριζόντια γωνία  $H = 0^\circ$ , κατακόρυφη γωνία  $V = 0^\circ$ ), το σημείο που πρέπει να ληφθεί ως κέντρο αναφοράς στις εν λόγω δοκιμές, τις καταφόρυφες και οριζόντιες επαπτόμενες της φωτίζουσας επιφάνειας και τις αποστάσεις τους από το κέντρο αναφοράς του φανού.
- 1.3.3. Στην περίπτωση φανού πεδήσεως με δύο επίπεδα έντασης, από διάγραμμα και την ένδειξη των χαρακτηριστικών του συστήματος με το οποίο επιτυγχάνονται τα δύο επίπεδα έντασης.

▼ **B**

- ▶ **M2** 1.3.4. ◀ από δύο δείγματα· αν τα συστήματα δεν δύνανται να τοποθετηθούν στο δεξιό ή το αριστερό τμήμα του οχήματος, τα δύο παρουσιαζόμενα δείγματα δύνανται να είναι όμοια και να αρμόζουν μόνο είτε στο δεξιό τμήμα, είτε στο αριστερό τμήμα του οχήματος. ▶ **M2** Εξάλλου, στην περίπτωση φανού σταθμεύσεως με δύο επίπεδα έντασης, η αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από δύο δείγματα των τεμαχίων που αποτελούν το σύστημα με το οποίο επιτυγχάνονται τα δύο επίπεδα έντασης. ◀

## 2. ΕΓΓΡΑΦΕΣ

- 2.1. Οι υποβαλλόμενες προς επικύρωση ΕΟΚ διατάξεις πρέπει:
- 2.1.1. να φέρουν το σήμα κατασκευής ή εμπορίας του αιτούντος. Το σήμα αυτό πρέπει να είναι ευανάγνωστο και ανεξίτηλο·
- 2.1.2. να φέρουν την ένδειξη ευανάγνωστη ανεξίτηλη του (ή των) τύπου (ων) του (των) προβλεπομένου (ων) λαμπτήρα (ων)·
- 2.1.3. να περιλαμβάνουν ένα χώρο ικανού μεγέθους για το σήμα επικύρωσης ΕΟΚ και τα πρόσθετα σύμβολα που προβλέπονται στο σημείο 4.3. ο χώρος αυτός υποδεικνύεται στα σχέδια που αναφέρονται στο σημείο 1.3.2.

## 3. ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΕΟΚ

- 3.1. Όταν όλα τα δείγματα που υποβλήθηκαν σύμφωνα με το σημείο 1 πληρούν τις διατάξεις των σημείων 5, 6, 7 και 8 του παραρτήματος 0, χορηγείται η επικύρωση ΕΟΚ και δίνεται ένας αριθμός επικυρώσεως.

▼ **M2**

- 3.2. Αυτός ο αριθμός δεν δίδεται πλέον σε άλλο τύπο εμπροσθίου φανού θέσης, οπισθίου φανού θέσης, φανού πέδησης ή φανού όγκου, παρά μόνο σε περίπτωση επέκτασης της επικύρωσης ΕΟΚ σε άλλο τύπο διάταξης που διαφέρει μόνο κατά το χρώμα του εκπεμπομένου φωτός.
- 3.3. Εφόσον η επικύρωση ΕΟΚ ζητείται για ένα τύπο διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης που περιλαμβάνει έναν εμπρόσθιο φανό θέσεως, έναν οπίσθιο φανό θέσεως, ένα φανό

**▼ M2**

πεδήσεως ή ένα φανό όγκου και άλλους φανούς, δύναται να χορηγηθεί, ενιαίο σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ, υπό τον όρο ότι ο φανός ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας, και καθένας από τους άλλους φανούς, που αποτελεί τμήμα του τύπου διατάξεως φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησεως για τον οποίο ζητείται η επικύρωση ΕΟΚ, ανταποκρίνεται στην ειδική οδηγία που ισχύει σχετικά.

**▼ B**

## 4. ΣΗΜΑΝΣΗ

**▼ M2**

4.1. Κάθε εμπρόσθιος φανός θέσεως, οπίσθιος φανός θέσεως, φανός πεδήσεως ή φανός όγκου σύμφωνος με έναν επικυρωμένο τύπο κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, οφείλει να φέρει σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ.

4.2. Το σήμα αυτό αποτελείται από ένα ορθογώνιο, στο εσωτερικό του οποίου αναγράφεται το γράμμα «e», ακολουθούμενο από έναν αριθμό ή σύνολο γραμμάτων, διακριτικό του κράτους μέλους που έχει χορηγήσει την επικύρωση:

- 1 για τη Γερμανία,
- 2 για τη Γαλλία
- 3 για την Ιταλία
- 4 για τις Κάτω Χώρες
- 6 για το Βέλγιο
- 9 για την Ισπανία
- 11 για το Ηνωμένο Βασίλειο
- 13 για το Λουξεμβούργο
- 18 για τη Δανία
- 21 για την Πορτογαλία
- EL για την Ελλάδα
- IRL για την Ιρλανδία

και από έναν αριθμό επικύρωσης ΕΟΚ που αντιστοιχεί στον αριθμό του δελτίου επικύρωσης ΕΟΚ που συνετάχθη για τον εν λόγω τύπο φανού (βλέπε παράρτημα I). Του αριθμού αυτού προτάσσονται δύο ψηφία ενδεικτικά του αύξοντος αριθμού της πλέον πρόσφατης, κατά την ημερομηνία χορήγησης της επικύρωσης ΕΟΚ, σημαντικής τεχνικής τροποποίησης της οδηγίας 76/758/ΕΟΚ του Συμβουλίου. Ο αύξων αριθμός της παρούσας οδηγίας είναι 01.

**▼ B**

4.3. Το σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ συμπληρώνεται από το ή τα ακόλουθα πρόσθετα σύμβολα:

- 4.3.1. το γράμμα «A» στις διατάξεις που πληρούν τις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας για τους εμπρόσθιους φανούς θέσεως·
- 4.3.2. το γράμμα «R» στις διατάξεις που πληρούν τις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας για τους φανούς θέσεως·

**▼ M2**

4.3.3. το γράμμα «S» ακολουθούμενο από τον αριθμό «1», αν πρόκειται για διάταξη με ένα επίπεδο έντασης, και τον αριθμό «2», προκειμένου για δύο επίπεδα έντασης, στις διατάξεις που πληρούν τις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας για τους φανούς πεδήσεως·

4.3.4. τα γράμματα «R» και «S1» ή «S2», ανάλογα με την περίπτωση, χωριζόμενα με μία οριζόντια παύλα στις διατάξεις που περιέχουν ταυτόχρονα έναν οπίσθιο φανό θέσεως και ένα φανό πεδήσεως που πληρούν τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας για τους φανούς αυτούς·

**▼ B**

4.3.5. ένα βέλος του οποίου η αιχμή κατευθύνεται προς την πλευρά όπου οι επιβαλλόμενες φωτομετρικές εξειδικεύσεις πληρούνται μέχρι της γωνίας των 80° H, στις διατάξεις των εμπροσθίων φανών θέσεως ή των οπισθίων φανών θέσεως των οποίων οι γωνίες γεωμετρικής ορατότητας είναι ασύμμετρες σε σχέση προς τον άξονα αναφοράς στην οριζόντια διεύθυνση·

**▼ M2**

- 4.3.6. σε φανούς που μπορούν να χρησιμοποιηθούν είτε ως απλοί φανοί είτε σε συγκρότημα δύο φανών, δεξιά του συμβόλου που αναφέρεται στις παραγράφους 4.3.1 έως 4.3.4 τίθεται επιπλέον το γράμμα «D».

**▼ B**

- 4.4. Ο αριθμός επικυρώσεως EOK πρέπει να τοποθετείται πλησίον του ορθογωνίου του περιγεγραμμένου περί το γράμμα «e» σε τυχούσα θέση σε σχέση με αυτό.
- 4.5. Το σήμα επικυρώσεως EOK και τα πρόσθετα σύμβολα πρέπει να τοποθετούνται επί της υάλου ή επί μιας των υάλων κατά τέτοιο τρόπο ώστε να είναι ανεξίτηλα και ευανάγνωστα ακόμη και όταν οι φανοί έχουν τοποθετηθεί επί του οχήματος.

**▼ M2**

- 4.6. Παραδείγματα σημάτων επικύρωσης EOK συμπληρωμένων με πρόσθετα σύμβολα δίνονται στο παράρτημα I.

**▼ B**

- 4.7. Στην περίπτωση της χορηγήσεως ενιαίου αριθμού επικυρώσεως EOK, που προβλέπεται στο σημείο 3.3 για έναν τύπο διατάξεως φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησεως που περιλαμβάνει έναν εμπρόσθιο φανό θέσεως, έναν οπίσθιο φανό θέσεως ή ένα φανό πεδήσεως και άλλους φανούς, δύναται να τοποθετηθεί ένα και μόνον σήμα επικυρώσεως EOK που περιλαμβάνει:
- ένα ορθογώνιο στο εσωτερικό του οποίου τοποθετείται το γράμμα «e» ακολουθούμενο από έναν αριθμό ή ομάδα γραμμάτων διακριτικών του Κράτους μέλους του έχοντος χορηγήσει την επικύρωση,
  - έναν αριθμό επικυρώσεως EOK,
  - τα πρόσθετα σύμβολα που προβλέπονται στις διάφορες οδηγίες βάσει των οποίων εχορηγήθη η επικύρωση EOK.

**▼ M2**

- 4.7.1. Αυτό το σήμα έγκρισης μπορεί να τοποθετείται οπουδήποτε στους ομαδοποιημένους ή τους αμοιβαία ενσωματωμένους φανούς υπό την προϋπόθεση ότι:
- 4.7.1.1. είναι ορατό μετά την εγκατάστασή τους·
- 4.7.1.2. δεν είναι δυνατόν να αφαιρεθεί από τους ομαδοποιημένους, τους συνδυασμένους ή τους αμοιβαία ενσωματωμένους φανούς τμήμα μέσω του οποίου μεταδίδεται φως χωρίς συγχρόνως να αφαιρεθεί το σήμα έγκρισης.
- 4.7.2. Σε κάθε φανό, το σύμβολο αναγνώρισης που προβλέπεται από την οδηγία με βάση την οποία χορηγήθηκε η επικύρωση, καθώς και τα δύο ψηφία που αναφέρονται στο σημείο 4.2 τελευταίο εδάφιο και επιπλέον, κατά περίπτωση, το γράμμα «D» πρέπει να τίθενται:
- 4.7.2.1. είτε στην κατάλληλη εμφανή επιφάνεια·
- 4.7.2.2. είτε σε ομάδα, έτσι ώστε καθένας από τους ομαδοποιημένους, συνδυασμένους ή αμοιβαία ενσωματωμένους φανούς να μπορεί σαφώς να αναγνωρίζεται.

**▼ B**

- 4.8. Οι διαστάσεις των διαφόρων στοιχείων του σήματος αυτού δεν πρέπει να είναι μικρότερες από τις μεγαλύτερες ελάχιστες διαστάσεις που προδιαγράφονται για τις μεμονωμένες σημάτσες από τις οδηγίες βάσει των οποίων εχορηγήθη η επικύρωση EOK.

**▼ M2**

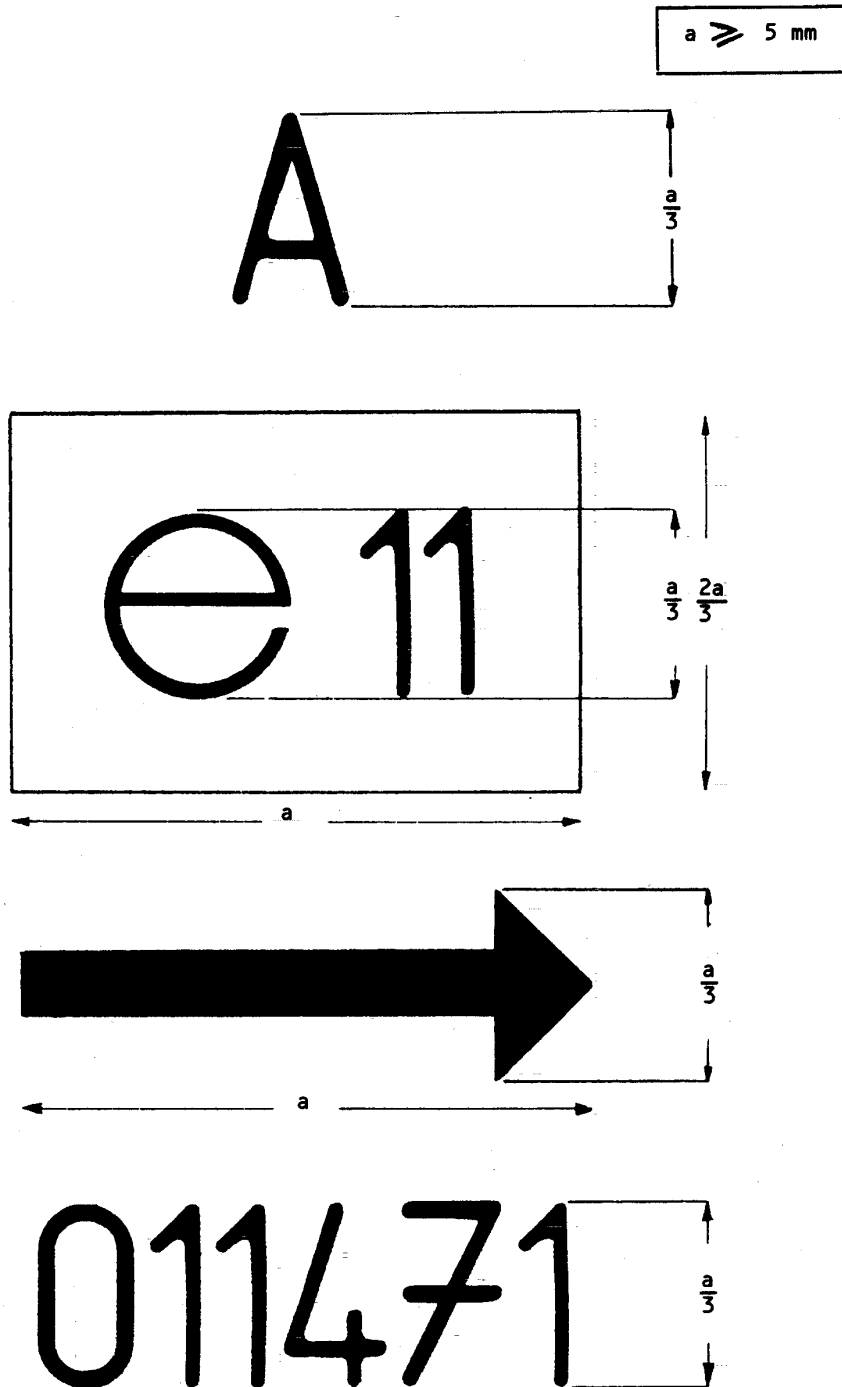
- 4.9. Παραδείγματα σήματος επικύρωσης EOK για φανό που είναι ομαδοποιημένος, συνδυασμένος ή αμοιβαία ενσωματωμένος με άλλους φανούς δίδονται στο παράρτημα II.



▼ M2

Συμπληρωματικό παράρτημα 1

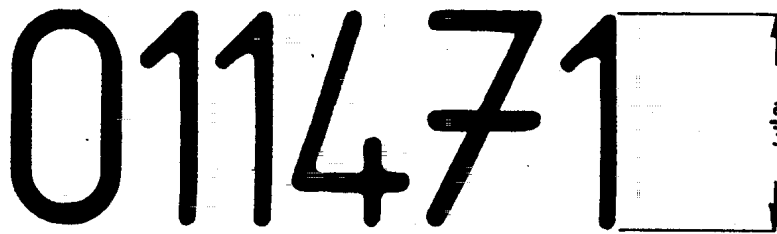
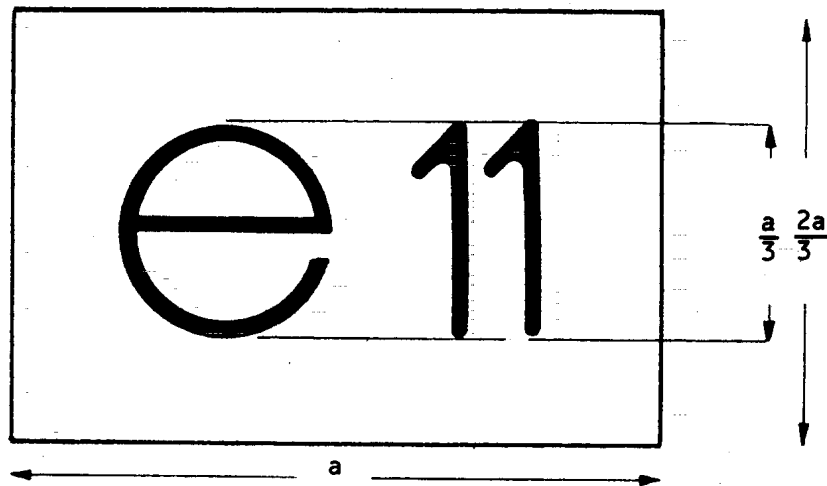
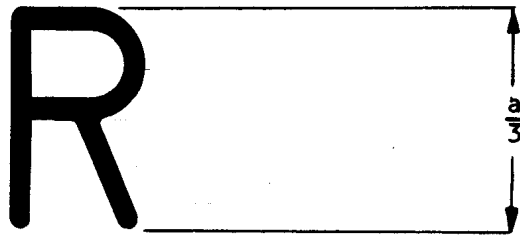
## ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΗΜΑΤΟΣ ΕΠΙΚΥΡΩΣΗΣ ΕΟΚ



Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω σήμα επικύρωσης ΕΟΚ είναι εμπρόσθιος φανός θέσεως, για τον οποίο έχει χορηγηθεί επικύρωση ΕΟΚ στο Ηνωμένο Βασίλειο (e 11) με αριθμό 1471.

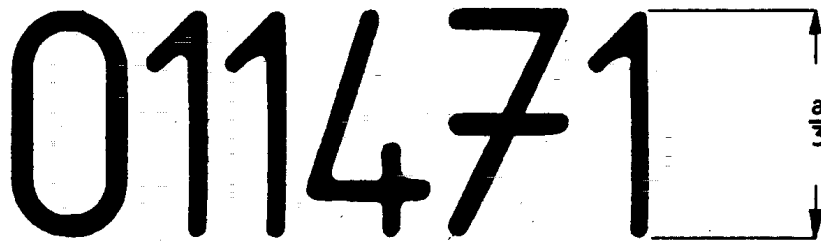
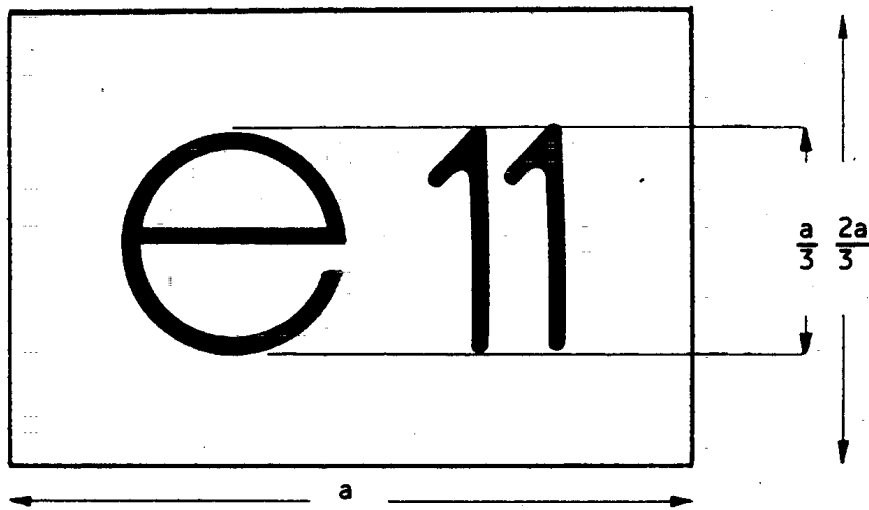
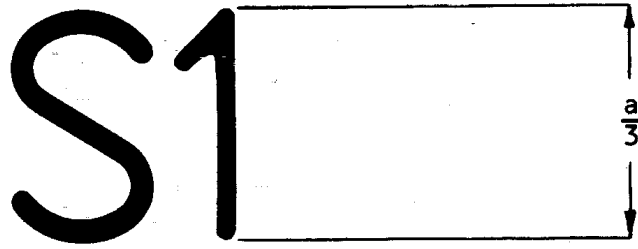
Το βέλος δείχνει την πλευρά προς την οποία πληρούνται οι φωτομετρικές προδιαγραφές μέχρι γωνίας 80° Η.

▼M2



Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω σήμα επικύρωσης ΕΟΚ είναι οπίσθιος φανός θέσεως, για τον οποίο έχει χορηγηθεί επικύρωση ΕΟΚ στο Ηνωμένο Βασίλειο (e 11) με αριθμό 1471.

Η απουσία βέλους σημαίνει ότι τόσο προς τα δεξιά όσο και προς τα αριστερά οι φωτομετρικές προδιαγραφές πληρούνται μέχρι γωνίας 80° Η.

▼ M2

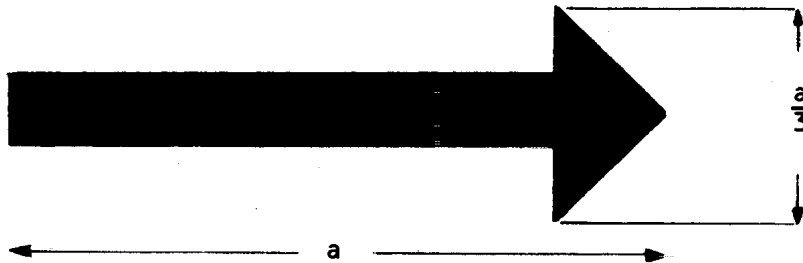
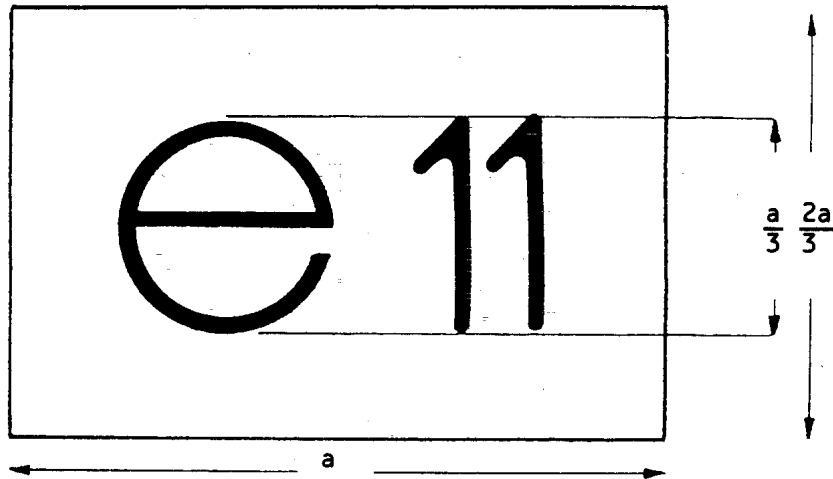
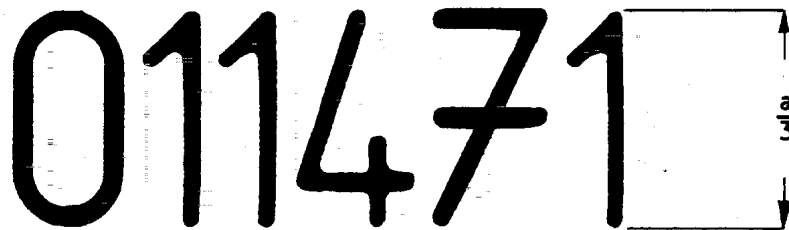
Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω σήμα επικύρωσης EOK είναι φανός πέδησης, για τον οποίο έχει χορηγηθεί επικύρωση EOK στο Ηνωμένο Βασίλειο (e 11) με αριθμό 1471.

▼M2



R-S1

The diagram shows the text "R-S1" in a bold, sans-serif font. To the right of the text is a vertical dimension line indicating a height of  $\frac{a}{3}$ .

011471

The diagram shows the text "011471" in a bold, sans-serif font. To the right of the text is a vertical dimension line indicating a height of  $\frac{a}{3}$ .

Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω σήμα επικύρωσης EOK είναι διάταξη που περιλαμβάνει συγχρόνως οπίσθιο φανό θέσης και φανό πέδησης. Για τη διάταξη αυτή έχει χορηγηθεί επικύρωση EOK στο Ηνωμένο Βασίλειο (e 11) με αριθμό 1471.

Το βέλος δείχνει την πλευρά προς την οποία πληρούνται οι φωτομετρικές προδιαγραφές μέχρι γωνίας 80° Η.

## ▼ M2

## Συμπληρωματικό παράρτημα 2

## ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ ΓΙΑ ΟΜΑΔΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥΣ, ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΟΥΣ Η ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΟΥΣ ΦΑΝΟΥΣ

## Υπόδειγμα Α

←	3333 e 4 →	IA 02	2a 01	R 01
		F 00	AR 00	S1 01

## Υπόδειγμα Β

←		IA 02 F 00	2a 01 AR 00	R 01 S1 01
			3333 e 4 →	

## Υπόδειγμα Γ

←	IA 02 F 00	2a 01 AR 00	R 01 S1 01	
	3333 e 4 →			

*Σημείωση:* Στα ανωτέρω παραδείγματα οι κατακόρυφες και οριζόντιες γραμμές σχηματίζουν γενικά τη μορφή ενός συγκροτήματος φανού και δεν αποτελούν μέρος του σήματος επικύρωσης.

Τα τρία παραδείγματα σημάτων επικύρωσης ΕΟΚ, υποδείγματα Α, Β και Γ, αποτελούν τρεις ενδεχόμενες παραλλαγές σήμανσης διάταξης που εκπέμπει φως, όταν δύο ή περισσότεροι φανοί αποτελούν τμήμα της ίδιας διάταξης.

Το σήμα επικύρωσης ΕΟΚ δείχνει ότι στη διάταξη έχει χορηγηθεί επικύρωση ΕΟΚ στις Κάτω Χώρες (e 4) με αριθμό 3333 και περιλαμβάνει:

έναν αντανακλαστήρα της κατηγορίας ΙΑ με επικύρωση ΕΟΚ σύμφωνα με την οδηγία 76/757/ΕΟΚ·

έναν οπίσθιο φανό δείκτη πορείας κατηγορίας 2α με επικύρωση ΕΟΚ σύμφωνα με την οδηγία 76/759/ΕΟΚ·

ένα ερυθρό οπίσθιο φανό θέσεως (R) με επικύρωση ΕΟΚ σύμφωνα με την παρούσα οδηγία·

ένα οπίσθιο φανό ομίχλης (F) με επικύρωση ΕΟΚ σύμφωνα με την οδηγία 77/538/ΕΟΚ·

ένα φανό οπισθοπορείας (AR) με επικύρωση ΕΟΚ σύμφωνα με την οδηγία 77/539/ΕΟΚ·

▼ M2

ένα φανό πεδήσεως (S 1), ενός επιπέδου έντασης, με επικύρωση ΕΟΚ σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.



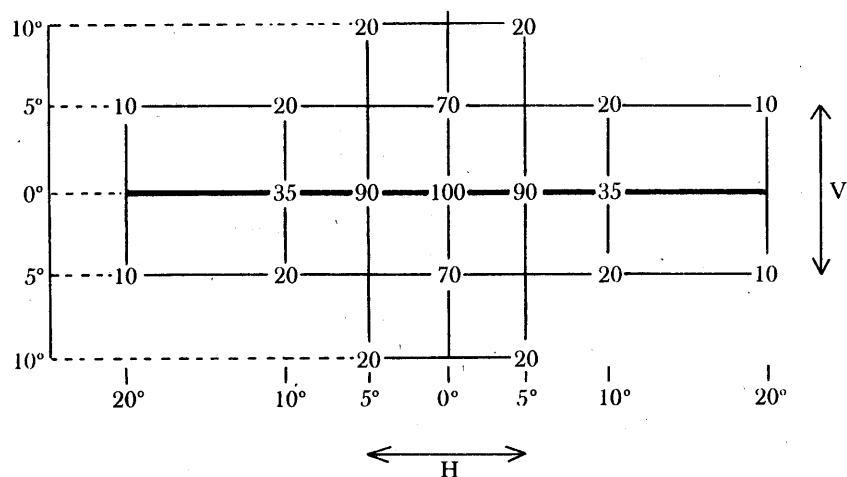
## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## ΦΩΤΟΜΕΤΡΙΚΕΣ ΜΕΤΡΗΣΕΙΣ

## 1. ΜΕΘΟΔΟΙ ΜΕΤΡΗΣΕΩΣ

- 1.1. Κατά τη διάρκεια των φωτομετρικών μετρήσεων, μία κατάλληλη κάλυψη πρέπει να εμποδίζει τις παράσιτες ανακλάσεις.
- 1.2. Σε περίπτωση αμφισβήτησεως για τα αποτελέσματα των μετρήσεων, αυτές πραγματοποιούνται ως ακολούθως:
  - 1.2.1. η απόσταση μετρήσεως πρέπει να είναι τέτοια ώστε να δύναται να εφαρμοσθεί ο νόμος του αντιστρόφου του τετραγώνου της αποστάσεως
  - 1.2.2. το σύνολο συσκευών μετρήσεως πρέπει να είναι τέτοιο ώστε το γωνιακό άνοιγμα του δέκτου να περιέχεται, θεωρούμενο από το κέντρο αναφοράς του φανού, μεταξύ 10' και 1°.
  - 1.2.3. η απαιτούμενη ένταση για μία καθορισμένη διεύθυνση παρατηρήσεως θεωρείται ότι πληρούται εφόσον επιτυγχάνεται εντός μιας διευθνώσεως και δεν αποκλίνει πλέον των 15' της διευθνώσεως παρατηρήσεως.

## 2. ΠΙΝΑΚΑΣ ΦΩΤΕΙΝΗΣ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΣΤΟ ΧΩΡΟ



- 2.1. Η διεύθυνση  $H = 0^\circ$  και  $V = 0^\circ$  αντιστοιχεί στον άξονα αναφοράς (επί του οχήματος είναι οριζόντιος, παράλληλος προς το διάμηκες στο μέσο του οχήματος επίπεδο και προσανατολισμένος εντός της επιβεβλημένης φοράς ορατότητας). Διέρχεται εκ του κέντρου αναφοράς. Οι αναφερόμενες στον πίνακα τιμές δίνουν, για τις διάφορες διευθνώσεις μετρήσεως, τις ελάχιστες εντάσεις επί τοις % του απαιτούμενου ελαχίστου για κάθε φανό εντός του άξονα (εντός της διευθνώσεως  $H = 0^\circ$  και  $V = 0^\circ$ ).
- 2.2. Εφόσον στην οπτική εξέταση ένας φανός φαίνεται να παρουσιάζει σοβαρές τοπικές διακυμάνσεις της εντάσεως, επαληθεύεται ότι καμία μετρουμένη ένταση μεταξύ δύο εκ των διευθνώσεων μετρήσεως που αναφέρονται στο σημείο 2.1 δεν είναι:
  - 2.2.1. για μία ελάχιστη εξειδίκευση, μικρότερη των 50 % της πλέον ασθενούς ελαχίστης εντάσεως μεταξύ των δύο προδιαγραφών για αυτές τις διευθνώσεις μετρήσεως
  - 2.2.2. για μία μέγιστη εξειδίκευση, μεγαλύτερη της πλέον ασθενούς μέγιστης εντάσεως μεταξύ των δύο προδιαγραφών για αυτές τις διευθνώσεις μετρήσεως, αυξηθείσα κατά ένα κλάσμα της διαφοράς μεταξύ των προδιαγραφών εντάσεων για αυτές τις διευθνώσεις μετρήσεως. Το κλάσμα αυτό είναι γραμμική συνάρτηση της διαφοράς.

▼B

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

## ΧΡΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΚΠΕΜΠΟΜΕΝΟΥ ΦΩΤΟΣ ΤΡΙΧΩΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΕΤΑΓΜΕΝΕΣ

ΕΡΥΘΡΟ:	όριο προς το κίτρινο:	$y \leq 0,335$
	όριο προς το πορφυρό:	$z \leq 0,008$
ΛΕΥΚΟ:	όριο προς το κυανούν:	$x \geq 0,310$
	όριο προς το κίτρινο:	$x \leq 0,500$
	όριο προς το πράσινο:	$y \leq 0,150 + 0,640x$
	όριο προς το πράσινο:	$y \leq 0,440$
	όριο προς το πορφυρό:	$y \geq 0,050 + 0,750x$
ΚΙΤΡΙΝΟ SELECTIF:	όριο προς το ερυθρό:	$y \geq 0,138 + 0,580x$
	όριο προς το πράσινο:	$y \leq 1,29x - 0,100$
	όριο προς το λευκό:	$y \geq -x + 0,966$
	όριο προς την φανταστική τιμή:	$y \leq -x + 0,992$

Για την επαλήθευση των χρωματομετρικών χαρακτηριστικών χρησιμοποιείται μία φωτεινή πηγή με θερμοκρασία χρώματος 2854 K που αντιστοιχεί στο φωτεινό σήμα A της Διεθνούς Επιτροπής Φωτισμού (ΔΕΦ).